

A photograph of a dining table set for a meal, viewed through a large window. The table is covered with a light-colored cloth and set with white plates, silverware, and several glasses. A bottle of wine and a small bowl are also on the table. The window looks out onto a scenic mountain landscape with green hills and a small town. The image is framed by a large white circle on the left and a blue circle at the bottom left.

Vetro isolante

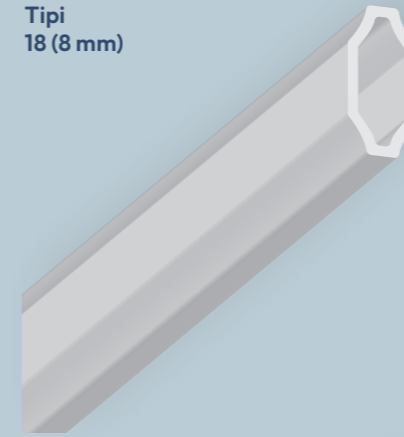
con traversi inseriti

FLACHGLAS Schweiz

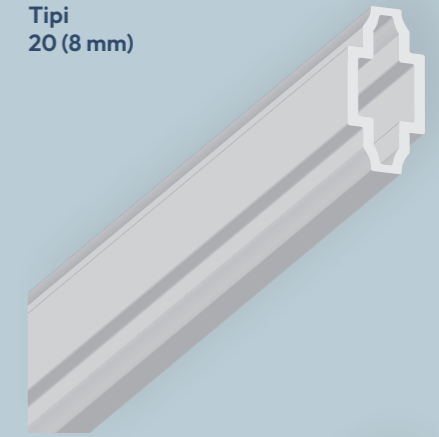


Panoramica dei profili dei traversini (sezione)

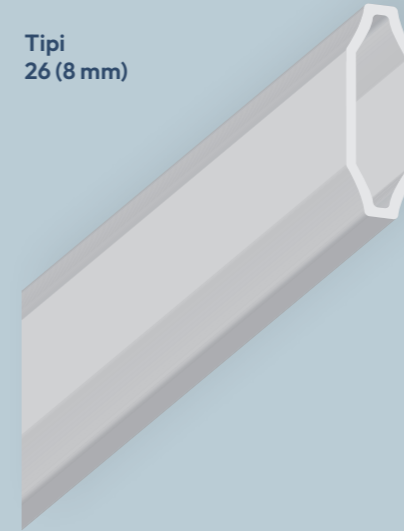
Tipi
18 (8 mm)



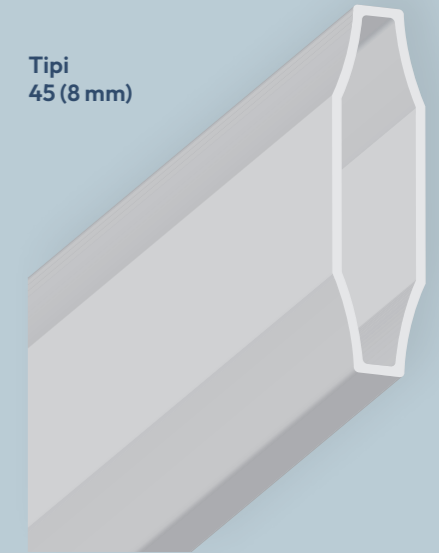
Tipi
20 (8 mm)







Tipi
26 (8 mm)



Tipi
45 (8 mm)



Assortimento e realizzazione

Tipi (sezioni: larghezza in mm)	Possibili combinazioni	Intercapedine minima	Colori standard (RAL)*							
			1011	8001	8003	8007	8011	8014	9016	pino mugo
18 (8 mm) 	18/18 18/26 18/45	12 mm	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
20 (8 mm) 	20/20	12 mm							✓	
26 (8 mm) 	26/26 26/18 26/45	12 mm	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
45 (8 mm) 	45/18 45/26 45/45	12 mm							✓	

* Altri colori RAL, combinazioni a due colori e traverse anodizzate su richiesta

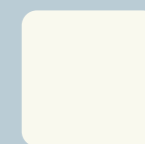
Colori standard



RAL 1011
beige marrone



RAL 8007
marrone capriolo



RAL 9016
bianco traffico



RAL 8001
marrone ocra



RAL 8011
marrone noce



pino mugo



RAL 8003
marrone fango



RAL 8014
marrone seppia

Altri colori, combinazioni bicolore e traversini anodizzati su richiesta

Ristrutturazione di edifici soggetti a tutela dei beni architettonici: Il traversino HS 25

In collaborazione con l'ente di tutela dei beni architettonici, il Gruppo Flachglas Svizzera ha sviluppato un traversino metallico. Il traversino HS 25 è particolarmente adatto per la ristrutturazione di edifici che rientrano nella tutela dei beni architettonici e del patrimonio svizzero.

Il colore del traversino HS 25 può essere scelto dal committente (cartella colori RAL o NCS) e il traversino HS 25 può essere utilizzato sia in vetri isolanti doppi, sia tripli. Nei vetri isolanti tripli, la lastra è strutturata in modo asimmetrico, in modo da mantenere il valore Ug di 0,5 - 0,7 W/m²K. Nella pratica vengono di regola utilizzati anche traversini esterni applicati in modo supplementare.



Convento dei cappuccini Wesemlin, Lucerna | Architetto: GHZ Architekten AG, Belp



Un'alternativa conveniente: il traversino per stile casa campagna

Il «traversino per case di campagna» è otticamente indistinguibile da una vera e propria vetratura isolante a traversini. Il trucco qui è quello di applicare i traversini profilati all'esterno facendoli combaciare con i distanziali incorporati nell'intercapedine del vetrocamera. Il sistema può essere realizzato anche come elemento amovibile per facilitare la pulizia. In questo modo si crea l'impressione ottica di una vera e propria vetratura isolante a traversini.

I vantaggi: Con il «traversino per stite casa campagna» è possibile rendere più semplice e anche più economica la realizzazione di finestre con vetro isolante a traversini rispetto che con i traversini realmente incorporati. Inoltre i traversini non hanno una funzione portante e possono quindi essere

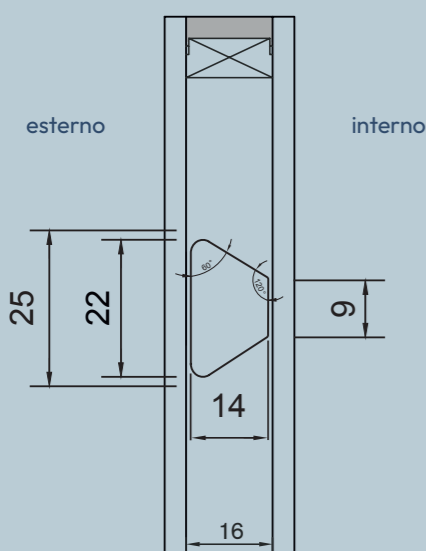
realizzati in una forma notevolmente più sottile. Poiché ad esempio nelle ristrutturazioni di edifici soggetti a tutela dei beni architettonici spesso sono richiesti traversini molto sottili, le vere e proprie vetrate isolanti a traversini tradizionali possono essere utilizzate solo in maniera limitata. Inoltre il «traversino per stite casa campagna» offre un gran numero di varianti quanto a suddivisione, materiale, colore e profilo, in modo che i desideri di progettazione architettonica in edifici vecchi e nuovi possano essere soddisfatti individualmente.

Si prega di notare che il profilo dei profili scatolari non è necessariamente identico a quello dei distanziatori.

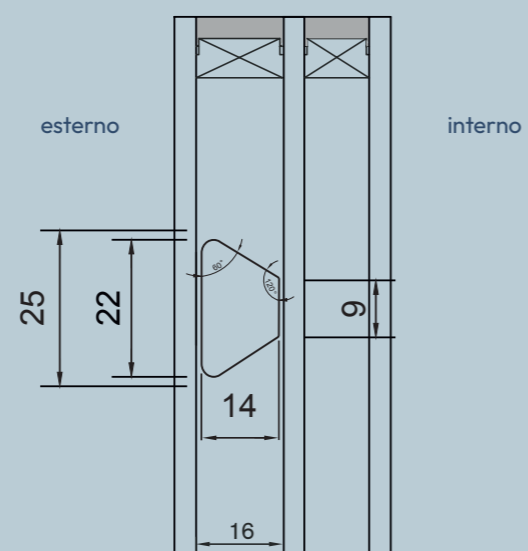


Edificio residenziale e commerciale a Wichtrach | Architetto: GHZ Architekten AG, Belp

struttura 2 strati



struttura 3 strati





Edificio residenziale e commerciale a Wichtrach | Architetto: GHZ Architekten AG, Belp

Traverse / piombini in legno nell'intercapedine tra le lastre

Su specifica richiesta del cliente le traverse montate nell'intercapedine tra le lastre dell'unità con vetri isolanti possono essere realizzate anche in legno, con un contenuto di umidità di non superiore all' 8-10%.

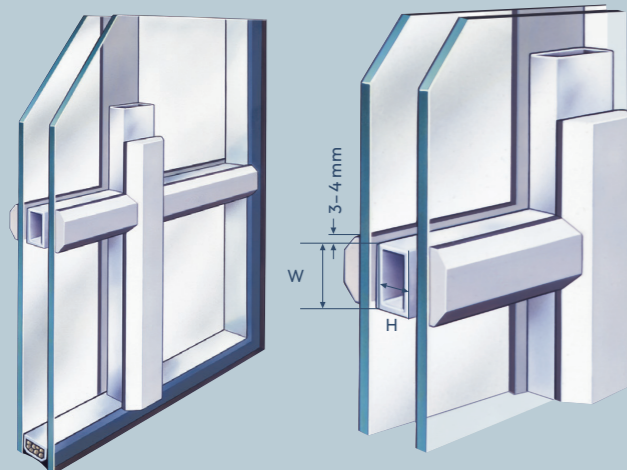
Le traverse in legno non devono essere trattate con vernici o pitture che liberino vapori o gas dannosi per i rivestimenti dei vetri di protezione termica o solare e l'incollaggio della giunzione del bordo.

Le traverse in legno vengono montate nello stato di consegna. Non essendoci possibile controllare i requisiti citati, non possiamo assumere nessun obbligo di garanzia per vetro isolante in cui siano montate traverse in legno.

Supporti per traversini in legno

Per il montaggio dei traversini in legno esterni che possono essere smontati a scopo di pulizia, offriamo il nostro specifico sistema di supporto realizzato secondo il "principio di incastro a spina". Troverete ulteriori dettagli nello schema sottostante.

«inglesina rustica» - con profilo sca-tolare



Intercapedine: per crociera e trasversali almeno di 12 mm.

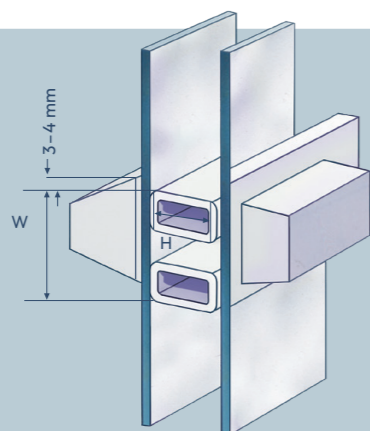
Profilo standard

grigio, nero e bianco W = 21.5 mm (H = 9.5 + 11.5 mm)
 grigio, nero e bianco W = 25.5 mm (H = 9.5 + 11.5 mm)
 grigio, nero e bianco W = 31.5 mm (H = 9.5 + 11.5 mm)

Profilo a cassetta variante stretta

grigio, nero e bianco W = 18.0 mm (H = 6 mm + 11.5 mm)

«inglesina rustica» - vecchio sistema



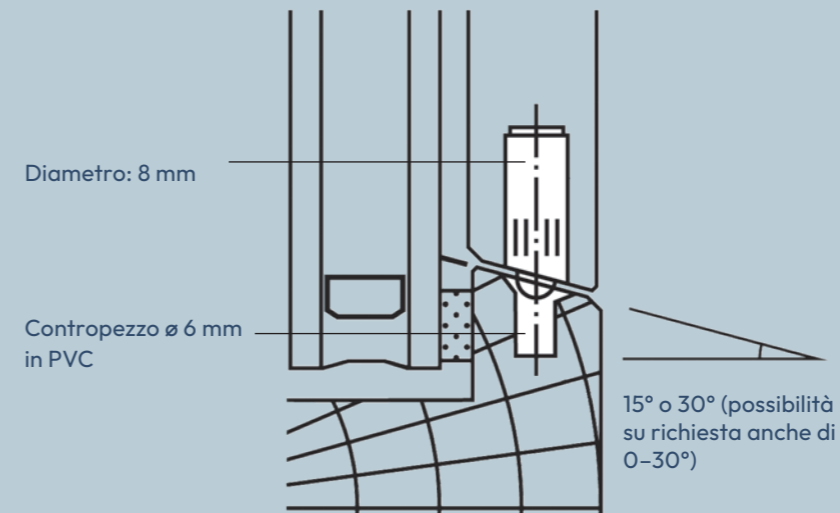
Se sono necessarie larghezze o colori diversi da quelli del "profilo standard", possiamo realizzare "traversini rustici - vecchio sistema" utilizzando due distanziatori.

Restrizioni

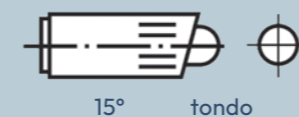
Traverse
 dimensione W liberamente selezionabile fino a 60 mm (distanza H 8, 10, 12, 16)

Traverse	Distanza W	Distanza H
	18	10, 12, 16
	20	10, 12, 16
	24	10, 12, 16
	30	10, 12, 16

Sectione Supporti per traversini in legno



Tipo A



Tipo B



Tipo C



Tipo D



Caratteristiche delle traverse / piombini

Influenza delle traverse sull'isolamento termico della lastra di vetro isolante

I montanti influiscono sul valore di isolamento termico (valore Ug) del vetro isolante. A seconda del numero di montanti, il valore di isolamento termico aumenta di conseguenza. Non è possibile escludere la formazione di condensa all'interno dell'abitazione in corrispondenza delle divisioni dei montanti. Il valore Ug da noi indicato si riferisce esclusivamente a vetri standardizzati senza montanti. Per ulteriori informazioni consultare www.ift-rosenheim.de.

Influenza delle traverse sull'isolamento acustico

Utilizzando traverse nell'intercapedine tra le lastre (IL) di vetro isolante può verificarsi una riduzione dell'isolamento acustico. Tutti i valori di isolamento acustico da noi indicati si riferiscono a elementi di prova senza traverse montate.

Caratteristiche fondamentali delle traverse

Non possono venire evitate le variazioni di lunghezza causate dalla temperatura in traverse nell'intercapedine tra le lastre. La visibilità dei tagli a sega e lievi scolorimenti nell'area di taglio sono dovuti alla produzione e sono inevitabili. Nel caso di giunzioni di testa e di tagli obliqui sono ammesse tolleranze di +/- 1 mm dovute alle dimensioni e alla produzione.

Deve essere considerata una tolleranza di 2-3 mm nella distanza della traversa montata dal bordo del vetro e nella distanza da traversa a traversa. Dipende dal sistema e dalla produzione anche una tolleranza di 3 mm nella fuga e nel piano della traversa. Questa deriva dalle tolleranze della traversa, del distanziatore, della giunzione del bordo e delle stesse lastre di vetro.

Illusione ottica

Se vengono utilizzate sul lato del locale tende drappeggiate, sono possibili illusioni ottiche, specialmente in caso di suddivisione delle traverse con più incroci. Ciò provoca la visione deformata e "storta" di suddivisioni regolari delle traverse. Questo possibile effetto deve essere previsto; esso ricade sotto la responsabilità del progettista e non può essere fatto valere come difetto del vetro isolante con traverse.

Nota

Si prega di notare che l'altezza dei montanti deve essere almeno 2 mm più sottile dello spazio tra i vetri.

Rumore di vibrazione nei sistemi con traverse / piombini

La statica propria della traversa utilizzata dipende dal sistema di montaggio, dalla lunghezza della traversa e dalla suddivisione.

I seguenti criteri possono causare rumori di vibrazione dei montanti nello spazio tra i vetri dell'unità di vetro isolante e non possono essere considerati come motivo di reclamo:

- Apertura e chiusura brusca dei componenti
- Cambiamento della situazione di alta o bassa pressione
- Elevati carichi di vento che possono causare la deformazione del vetro
- Diverse dilatazioni longitudinali dell'alluminio e del vetro dovute alla temperatura

Di norma, i nostri sistemi con traverse vengono forniti senza protezione antivibrazione. Su specifica richiesta del cliente possono venire incollati adeguati feltrini adesivi o gommini adesivi trasparenti tondi da entrambi i lati sul sistema di traverse montate. Si consiglia di far applicare questi feltrini o gommini adesivi a partire da una larghezza di traversa > 100 cm. Può venire così ridotto il possibile sbattimento delle traverse montate (non si fornisce tuttavia garanzia al riguardo). Come standard i nostri sistemi con traverse vengono montati senza "protezione antisbattimento".



FLACHGLAS Schweiz

Flachglas Wikon AG

Industriestrasse 10
CH-4806 Wikon
Telefon +41 62 745 01 01
info@flachglas.ch
www.flachglas.ch

Flachglas Thun AG

Moosweg 21
CH-3645 Gwatt/Thun
Telefon +41 33 334 50 50
info@flachglas.ch
www.flachglas.ch